

REZNOR®

Reznor LLC

O'Fallon, MO USA 63368 - Tel.: 1 800 695-1901

www.ReznorHVAC.com

©2014 Reznor, LLC. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective organizations.

INSTRUCTIONS EGHB Model



WARNING



When using electrical appliances, basic precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electrical shock and injury, including the following.

Read carefully these instructions before installation, operation of the heater. Failure to adhere to the instructions could result in fire, electric shock, serious personal injury, and death or property damage. Review frequently for continuing safe operation and instruction of future users, if necessary.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- 1- Read all instructions before installing or using this heater.
- 2- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, like furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 36 in. (915 mm) from the front of the heater.
- 3- Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- 4- Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a reputable electrician before reusing.
- 5- Do not use outdoors.
- 6- To disconnect heater, rotate thermostat knob full counter-clockwise and turn off power to heater circuit at main disconnect panel (or operate internal disconnect switch if provided).
- 7- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- 8- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any way whatsoever.
- 9- This heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable vapors or liquids are used or stored.
- 10- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- 11- The thermostat should not be considered an infallible device in cases where maintaining a temperature is considered critical. Examples: Hazardous material storage, computer server room, etc. In these particular cases, it is imperative to add a monitoring system to avoid the consequences of a thermostat failure.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1- The heater must be properly installed before it is used.
- 2- Turn the power on at the circuit breaker panel.
- 3- Electronic thermostat:
 - Be sure to set it on the fan mode.
- 4- Built-in thermostat with control knob.
 - To set thermostat at the desired temperature, follow these steps:
 - Set thermostat at maximum temperature (turn clockwise).
 - When the desired temperature is reached, turn the thermostat counter-clockwise slowly until you hear a click.
 - The thermostat will keep this room temperature.

START UP

On a call for heat from either the remote thermostat or the unit mounted thermostat the elements and fan will be energized.

When the thermostat is satisfied the elements will be deenergized.

The fan will continue to run until the residual heat is removed from the heater. Then the fan will stop.

OVERTEMPERATURE PROTECTION

- The motor and the electric heating elements are protected against overtemperature by automatic reset thermal high-limits.
- Cycling of either high-limit is an indication of abnormal operation and should be corrected at once.

LUBRIFICATION OF MOTOR

The motor includes sealed lubrication-free bearings.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 1- Once a year, remove the dust accumulation inside the heater using a vacuum cleaner or compressed air. Cleaning should be done while the heater is disconnected from the supply circuit.
- 2- Cleaning should be done while the heater is disconnected from the main service panel. Wait until the housing and heating element cool before performing maintenance.
- 3- Replace the front panel before energizing.
- 4- Any other servicing should be performed by a qualified technician.
- 5- The motor includes sealed lubrication-free bearings.

INS132-200311-05

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION

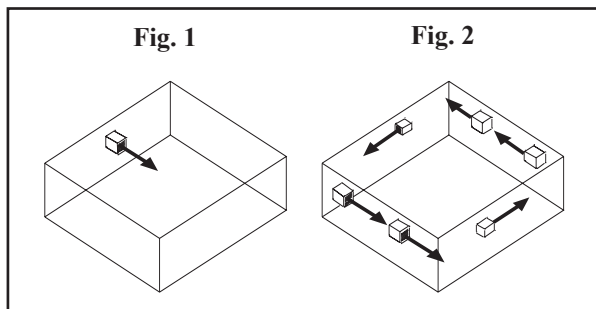
- High temperature, risk of fire, keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 36 in. (915 mm) from the front of the heater. To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the heater.
- For Canada:
Install at least 24 in. (610 mm) from floor except 40 to 60 kW at least 8 ft. (2.4 m) from floor.
- For United States:
Install at least 6 ft. (1.8 m) from floor except 40 to 60 kW at least 8 ft. (2.4 m) from floor.
- Do not obstruct front of heater for at least 6 ft. (1.8 m).
- Not for residential use in the United States.
- Disconnect all power supplies before working on any circuit.
- Put all covers back on heater before testing.

LOCATION OF HEATERS AND REMOTE THERMOSTATS

- 1- For best results, do not exceed mounting heights as per table below:

Maximum recommended mounting height	
2 to 10 kW	8 ft. (2.4 m)
15 to 30 kW	10 ft. (3.0 m)
40 to 60 kW	15 ft. (4.5 m)

- 2- Direct discharge air streams:
 - Away from room occupants.
 - Away from columns, posts, machinery and partitions.
 - Parallel to outside walls.
 - Along the windward side of buildings exposed to prevailing winds.
- 3- Locate thermostats on interior partitions, walls or posts (insulate from cold steel posts). Install thermostats away from cold drafts, internal heat sources and from heater discharge.
- 4- Small rooms require only one unit heater. In large rooms, arrange multiple units to provide perimeter circulation as illustrated in fig. 1 and 2.



POWER SUPPLY CONNECTIONS

The power supply may be single or three phase as shown on the nameplate. The wiring diagram is on the inside of the terminal compartment cover. Wire heater in accordance with local and national codes.

TEST

- To test the unit heater, temporarily set thermostat to maximum temperature.
- Make sure that the fan rotates in the correct direction; airflow should be in the direction of the arrow such as indicated on the fig. 4.

MINIMUM CLEARANCE FROM WALL AND CEILING

2 to 10 kW	4 in. (102 mm)
15 to 30 kW	6 in. (152 mm)
40 to 60 kW	12 in. (305 mm)

OVERTEMPERATURE PROTECTION

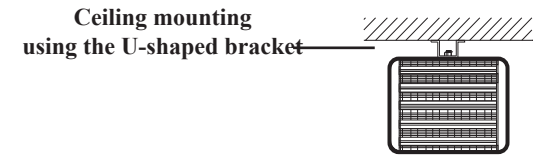
The motor and the electric heating elements are protected against overtemperature by automatic reset thermal high-limits. Cycling of either high-limit is an indication of abnormal operation and should be corrected at once.

LUBRIFICATION OF MOTOR

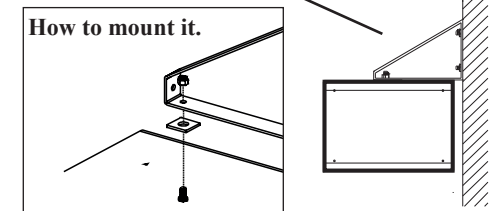
The motor includes sealed lubrication-free bearings.

Fig. 3 - MOUNTING 2-30kW

Horizontal wall or ceiling mounting using 1 of 2 supplied brackets which allow 360° rotation.



Wall mounting using the triangular bracket.



Vertical mounting using 4 threaded rods 1/2 in. - 13 UNC not included

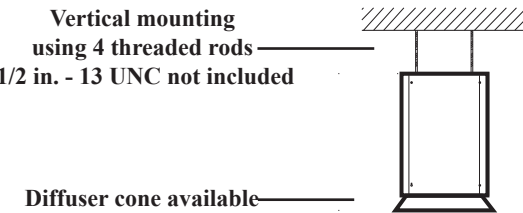
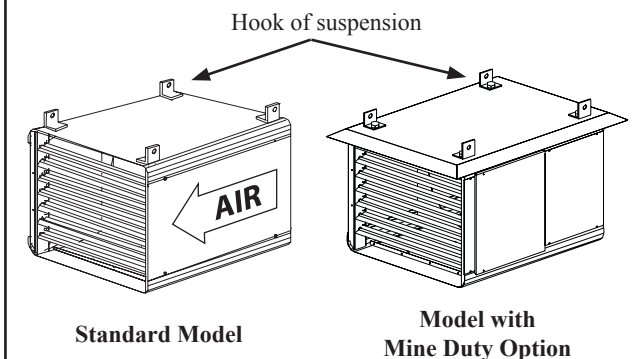


Fig. 4 - MOUNTING 40-60kW
4 hooks of suspension supplied for 1/2 in. -13 UNC threaded rods not included



REZNOR®

Reznor LLC

O'Fallon, MO USA 63368 - Tel.: 1 800 695-1901

www.ReznorHVAC.com

©2014 Reznor, LLC. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective organizations.

INSTRUCTIONS Modèle EGHB



AVERTISSEMENT



Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est important de respecter les règles de sécurité de base, notamment les consignes suivantes, pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure.

Lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation ou l'utilisation de cet appareil. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner un incendie, une électrocution, des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels. Consultez-les régulièrement pour assurer un bon fonctionnement sécuritaire et renseigner les futurs utilisateurs, le cas échéant.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- 1- Lire attentivement toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser cet appareil.
- 2- La température de surface du boîtier de l'appareil peut être élevée lorsqu'il fonctionne. Pour prévenir les brûlures, éviter de toucher les surfaces chaudes du boîtier avec la peau. Garder les produits combustibles tels que mobiliers, coussins, literies, journaux, vêtements et rideaux à une distance d'au moins 36 po (915 mm) du devant de l'appareil.
- 3- Toujours prendre d'extrêmes précautions lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées, ou lorsqu'il est laissé en fonction sans surveillance.
- 4- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage après un mauvais fonctionnement. Couper l'alimentation électrique au panneau d'alimentation et faire inspecter l'appareil par un technicien qualifié avant de réutiliser.
- 5- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 6- Pour débrancher l'appareil, tourner le bouton du thermostat jusqu'au bout dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et couper l'alimentation électrique sur le panneau d'alimentation principal (ou actionner l'interrupteur principal si inclus).
- 7- Éviter l'insertion de matières combustibles à l'intérieur de l'appareil ce qui pourrait produire un incendie, un court-circuit ou endommager l'appareil.
- 8- Pour prévenir les risques d'incendie, ne pas boucher les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- 9- Certaines composantes peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles. Ne pas utiliser dans un lieu où on utilise ou entrepose de la gazoline, de la peinture ou d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- 10- Utiliser l'appareil tel que décrit dans cette instruction. Toute autre utilisation est non recommandée par le fabricant car il pourrait y avoir risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.
- 11- Le thermostat ne doit pas être considéré comme un dispositif infaillible dans les cas où le maintien d'une température est jugé critique. Exemples: Entreposage de matières dangereuses, salle de serveurs informatiques, etc. Dans ces cas particuliers, il est impératif d'ajouter un système de surveillance afin d'éviter les conséquences d'une défaillance du thermostat.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1- L'appareil doit être installé correctement avant de l'utiliser.
- 2- Mettre l'alimentation sur le disjoncteur du panneau électrique.
- 3- Thermostat électronique :
S'assurer de sélectionner le mode ventilateur-convecteur (FAN mode).
- 4- Thermostat intégré avec bouton de contrôle. Pour ajuster le thermostat à la température désirée, suivre les étapes suivantes :
 - Ajuster le thermostat au maximum, tourner dans le sens horaire.
 - Laisser fonctionner l'appareil jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte. À ce moment, tourner le thermostat dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 - Le thermostat gardera cette température de pièce.

MISE EN MARCHÉ

Dès que le thermostat mural ou le thermostat intégré à l'appareil envoie une demande de chauffage, les éléments commencent à chauffer et le ventilateur démarre.

Lorsque la température désirée est atteinte au thermostat, les éléments cessent de chauffer.

Le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à ce que la chaleur résiduelle soit évacuée de l'appareil. Le ventilateur s'éteint ensuite de lui-même.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

- Le moteur et les éléments de chauffage sont protégés contre les surchauffes par des protections thermiques à réenclenchement automatique.
- Si les protections thermiques coupent continuellement, c'est une indication d'un fonctionnement défectueux qu'il faut corriger immédiatement.

LUBRIFICATION DU MOTEUR

Les roulements du moteur sont scellés et ne nécessitent aucune lubrification.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1- Une fois par an, enlever l'accumulation de poussière à l'intérieur de l'appareil avec l'aide d'un aspirateur ou d'air comprimé.
- 2- Le nettoyage doit être fait après avoir coupé l'alimentation électrique au panneau d'alimentation principal. Attendre que le boîtier et l'élément de l'appareil aient refroidi avant de procéder à l'entretien.
- 3- Un technicien qualifié peut accomplir tout autre service.
- 4- Les roulements du moteur sont scellés et ne nécessitent aucune lubrification.

INS132-200311-05

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ATTENTION

- Température élevée, risque d'incendie, tenir les cordons électriques, les rideaux, mobilier et autres combustibles à une distance d'au moins 36 po (915 mm) du devant de l'appareil. Pour diminuer le risque d'incendie, ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Au Canada :
Installer à un minimum de 24 po (610 mm) du sol sauf les unités de 40 à 60 kW qui devront être installés à 8 pi (2.4 m) du sol.
- Aux États-Unis :
Installer à un minimum de 6 pi (1.8 m) du sol sauf les unités de 40 à 60 kW qui devront être installés à 8 pi (2.4 m) du sol.
- Ne pas obstruer l'avant de l'appareil à moins de 6 pi (1.8 m).
- Usage non-résidentiel aux États-Unis.
- Couper l'alimentation avant de manipuler les circuits internes.
- Replacer tous les couvercles avant de faire un test de fonctionnement.

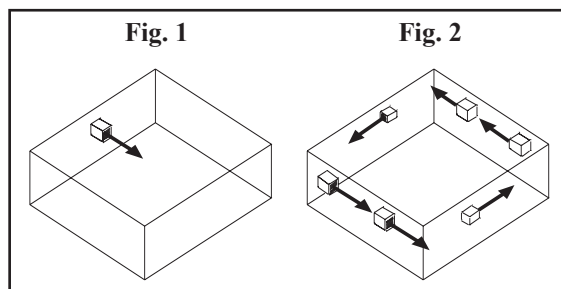
EMPLACEMENT DES AÉROTHERMES ET DES THERMOSTATS MURAUX

- 1- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, les aérothermes devront être installés selon les recommandations suivantes:

Hauteur maximum du sol

2 à 10 kW	8 pi (2.4 m)
15 à 30 kW	10 pi (3.0 m)
40 à 60 kW	15 pi (4.5 m)

- 2- Éviter de diriger l'air de l'aérotherme vers les occupants de la pièce ou vers les colonnes, les poteaux, les machines ou contre les murs. Diriger le jet d'air le long des murs exposés au vent.
- 3- Placer les thermostats sur les murs intérieurs ou poteaux, loins des courants d'air froid, des sources de chaleur ou de la décharge même de l'aérotherme. Assurez-vous d'isoler les thermostats des poteaux s'ils sont en acier.
- 4- Les petites pièces n'ont besoin généralement que d'un aérotherme. Pour les grandes pièces, disposer plutôt plusieurs unités de façon à garantir une circulation d'air périphérique tel qu'illustré à la fig. 1 et 2.



RACCORDEMENT À LA SOURCE D'ALIMENTATION

La source d'alimentation peut être monophasée ou triphasée, comme indiqué sur la plaque signalétique. Le diagramme de câblage se trouve à l'intérieur du couvercle de la boîte de jonction. Faire le branchement selon les codes national et local.

VÉRIFICATION

- S'assurer que l'appareil fonctionne bien en ajustant temporairement le thermostat à la température maximum.
- S'assurer que le ventilateur tourne dans le bon sens; l'écoulement d'air devrait être dans la direction de la flèche tel qu'indiqué sur la fig. 4.

DISTANCE AUX MURS ET PLAFOND À RESPECTER

2 à 10 kW	4 po (102 mm)
15 à 30 kW	6 po (152 mm)
40 à 60 kW	12 po (305 mm)

PROTECTION CONTRE LES SURCHAUFFES

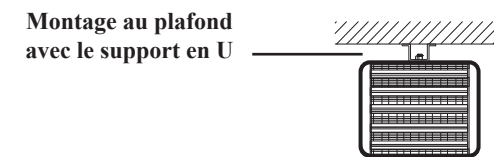
Le moteur et les éléments de chauffage sont protégés contre les surchauffes par des protections thermiques à réenclenchement automatique. Si les protections thermiques coupent continuellement, c'est une indication d'un fonctionnement défectueux qu'il faut corriger immédiatement.

LUBRIFICATION DU MOTEUR

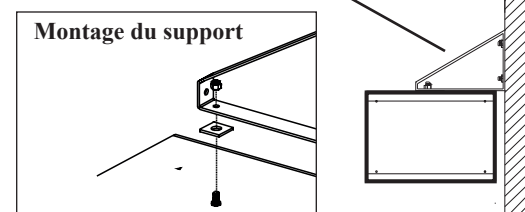
Les roulements du moteur sont scellés et ne nécessitent aucune lubrification.

Fig. 3 - MONTAGE 2-30kW

**Montage horizontal au mur ou au plafond
avec un des 2 supports fournis,
permettant de faire pivoter sur 360°.**



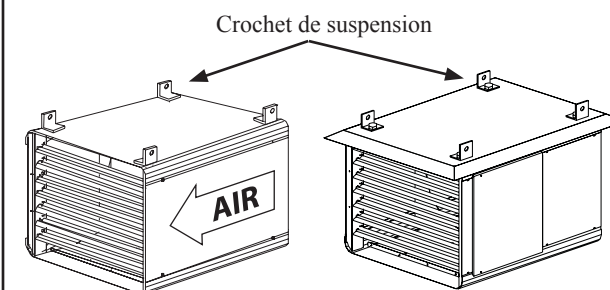
**Montage au mur
avec le support triangulaire**



**Montage vertical
avec 4 tiges filetées
1/2 po - 13 UNC non fournies**

Cône diffuseur disponible

Fig. 4 - MONTAGE 40-60kW
4 crochets de suspension fournis
pour tiges filetées 1/2 po - 13 UNC non fournies



Modèle Standard

Modèle avec l'option
pour l'exploitation minière